

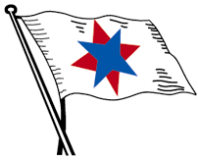
TARYFA OPŁAT ZA USŁUGI HOLOWNICZE I CUMOWNICZE ŚWIADCZONE NA TERENIE PORTU GDYNIA



Spis treści:

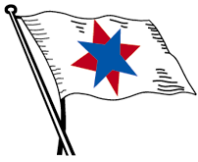
1. Postanowienia ogólne i rozliczenia	2
2. Opłaty za usługi statkowe.....	3
3. Wynajem jednostek pływających oraz personelu	5
4. Usługi przeciwpożarowe.....	6
5. Postanowienia końcowe oraz tabela dodatku bunkrowego	6

Taryfa obowiązuje od 01.05.2024



1. Postanowienia ogólne i rozliczenia

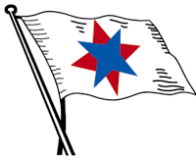
- 1.1. Niniejsza Taryfa ma zastosowanie dla usług świadczonych przez Fairplay Towage Polska Sp. z o.o. Sp.k. na terenie Portu Gdynia, chyba że strony uzgodniły inaczej.
- 1.2. Wszystkie stawki podane są jako stawki netto oraz są wyrażone w walucie EUR.
- 1.3. Przeliczenie stawek z EUR na PLN odbywa się w oparciu o średni kurs NBP z ostatniego dnia roboczego poprzedzającego wykonanie usługi.
- 1.4. Zlecający może dokonywać rozliczeń w walucie EUR lub PLN.
- 1.5. Usługi holownicze i cumownicze świadczone są w oparciu o „Ogólne Warunki Holownicze” oraz „Ogólne Warunki Cumownicze”, obowiązujące w dniu wykonania usługi.
- 1.6. Wszelkie opłaty wyrażone w procentach pobiera się od opłat podstawowych.
- 1.7. Opłaty naliczane są od pojemności brutto statku (V), wynikającej z iloczynu jego całkowitej długości (LOA), szerokości (B) oraz maksymalnego letniego zanurzenia (D), w zaokrągleniu w górę do 1 m³, na podstawie danych ze świadectwa pomiarowego lub innego dokumentu statkowego. W sprawach spornych wiążące są pomiary zawarte w Lloyd's Register of Shipping.
- 1.8. Usługi są świadczone na podstawie pisemnych zleceń. Zlecenie usługi powinno być złożone na formularzu, stanowiącym załącznik do Taryfy, nie później niż na 4 godziny przed rozpoczęciem usługi, przesłany drogą elektroniczną na adres: ga@fairplay-towage.com
- 1.9. W szczególnych przypadkach dopuszczalna jest inna forma złożenia zlecenia, jednakże powinna ona również zawierać informacje określone w formularzu, o którym mowa w pkt. 1.8.
- 1.10. Zlecenie usługi oznacza akceptację niniejszej Taryfy oraz Ogólnych Warunków Holowniczych i Ogólnych Warunków Cumowniczych.
- 1.11. Opłaty taryfowe nie dotyczą przypadków ratownictwa i innych usług, nie będących standardowymi usługami holowniczymi świadczonymi dla statków na trasie reda – Port lub odwrotnie (np. ściąganie z mielizny).



2. Opłaty za usługi statkowe

2.1. Dla statków korzystających z usług holowniczych lub cumowniczych na trasie reda – Port lub odwrotnie, stosuje się poniższe stawki podstawowe za każdy biorący udział w manewrach holownik oraz jedną usługę cumowniczą:

Objętość (V) od - do (w m ³)		Stawka za 1 holownik	Stawka za 1 operację cumowniczą	Objętość (V) od - do (w m ³)		Stawka za 1 holownik	Stawka za 1 operację cumowniczą
0	10000	757 EUR	187 EUR	54001	56000	2 605 EUR	1 094 EUR
10001	11000	835 EUR	199 EUR	56001	58000	2 710 EUR	1 144 EUR
11001	12000	912 EUR	212 EUR	58001	60000	2 814 EUR	1 193 EUR
12001	13000	966 EUR	225 EUR	60001	62000	2 917 EUR	1 244 EUR
13001	14000	1 018 EUR	251 EUR	62001	64000	3 021 EUR	1 293 EUR
14001	15000	1 070 EUR	274 EUR	64001	66000	3 126 EUR	1 392 EUR
15001	16000	1 121 EUR	298 EUR	66001	68000	3 230 EUR	1 443 EUR
16001	17000	1 173 EUR	324 EUR	68001	70000	3 334 EUR	1 492 EUR
17001	18000	1 199 EUR	349 EUR	70001	75000	3 438 EUR	1 542 EUR
18001	19000	1 251 EUR	373 EUR	75001	80000	3 543 EUR	1 591 EUR
19001	20000	1 277 EUR	398 EUR	80001	85000	3 647 EUR	1 642 EUR
20001	22000	1 329 EUR	424 EUR	85001	90000	3 750 EUR	1 691 EUR
22001	24000	1 407 EUR	448 EUR	90001	95000	3 854 EUR	1 741 EUR
24001	26000	1 459 EUR	473 EUR	95001	100000	3 959 EUR	1 790 EUR
26001	28000	1 511 EUR	497 EUR	100001	110000	4 167 EUR	1 865 EUR
28001	30000	1 564 EUR	523 EUR	110001	120000	4 324 EUR	1 940 EUR
30001	32000	1 616 EUR	548 EUR	120001	130000	4 480 EUR	2 015 EUR
32001	34000	1 668 EUR	572 EUR	130001	140000	4 637 EUR	2 089 EUR
34001	36000	1 720 EUR	597 EUR	140001	150000	4 793 EUR	2 164 EUR
36001	38000	1 771 EUR	623 EUR	150001	160000	4 948 EUR	2 238 EUR
38001	40000	1 823 EUR	672 EUR	160001	170000	5 105 EUR	2 313 EUR
40001	42000	1 875 EUR	722 EUR	170001	180000	5 261 EUR	2 387 EUR
42001	44000	1 980 EUR	771 EUR	180001	190000	5 418 EUR	2 486 EUR
44001	46000	2 084 EUR	822 EUR	190001	200000	5 574 EUR	2 586 EUR
46001	48000	2 188 EUR	871 EUR	200001	225000	5 730 EUR	2 685 EUR
48001	50000	2 292 EUR	921 EUR	225001	250000	5 887 EUR	2 785 EUR
50001	52000	2 397 EUR	995 EUR	250001	275000	6 042 EUR	2 884 EUR
52001	54000	2 501 EUR	1 045 EUR	275000	and above	6 199 EUR	2 984 EUR



2.2. Od opisanych w pkt. 2.1 stawek udziela się następujących zniżek:

- a) Holowanie wzdłuż tego samego nabrzeża: -50%
- b) Odwołanie zamówione usługi holowniczej lub cumowniczej w przypadku, gdy holowniki lub zespół cumowniczy przystąpiły do realizacji usługi (opuściły bazę w celu realizacji zlecenia): -50%
- c) Za holowanie lub asystę przerwana i dalej nie kontynuowaną: -50%
- d) Oczekiwanie holowników lub zespołu cumowniczego ponad 30 minut z winy statku, za każdą rozpoczętą godzinę: -75%
- e) Dla statków turystycznych: -20%

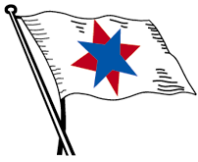
2.3. Do opisanych w pkt. 2.1 stawek stosuje się następujące dodatki:

- a) Za holowanie statku bez własnego napędu: 50%
- b) Za dokowanie statku wchodzącego bezpośrednio z redy w dok: 25%
- c) Za usługi wykonywane przez holowniki w okresach zalodzenia: 20%

2.4. Opłaty za asysty holownicze dla:

- a) zestawów holowniczych lub pchanych
- b) obiektów pływających nieposiadających udokumentowanych pomiarów
- c) pontonów, doków, dźwigów pływających
- d) statków wchodzących/wychodzących do/z doków w relacji nabrzeże – dok lub odwrotnie

naliczane są według stawek godzinowych zawartych w pkt 3.

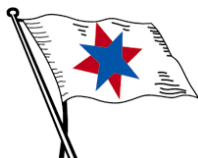


3. Wynajem jednostek pływających oraz personelu

- 3.1. Opłaty za holowniki i pchacze, za każdą rozpoczętą godzinę (za wyjątkiem usług ratownictwa i lodołamania):

moc w KM (od – do)		stawka godzinowa
0	1000	330 EUR
1001	1700	550 EUR
1701	2500	660 EUR
2501	3200	770 EUR
3201	4000	1000 EUR
4001	5000	1200 EUR
powyżej 5000 KM, za każde dalsze 100 KM		30 EUR

- 3.2. Opłata za ponton transportowy 40x20m, 1282 DWT: EUR 80/h
- 3.3. Opłata za transfery ludzi holownikiem na terenie portu: EUR 240/h
- 3.4. Opłaty za roboczogodzinę:
- a) Cumownik/marynarz: EUR 120/h
 - b) Oficer pokładowy: EUR 170/h
- 3.5. Objasnienia szczegółowe:
- 3.5.1. Czas wynajmu liczy się od chwili odbicia jednostki z bazy do momentu jej powrotu do bazy
 - 3.5.2. Opłata za objęcie funkcji kierownika zespołu holowniczego uzgadniana jest każdorazowo z Klientem.



4. Usługi przeciwpożarowe

4.1. Fairplay Towage Polska sp. z o.o. Sp. k. świadczy usługi przeciwpożarowe w zakresie asyst statycznych (przy przeładunkach) oraz dynamicznych (podczas wejścia/wyjścia statku) na podstawie umowy z Zarządem Morskiego Portu Gdynia, według stawek godzinowych:

a) Dla asyst statycznych: EUR 275/h

b) Dla asyst dynamicznych: EUR 445/h

4.2. Czas trwania asysty przeciwpożarowej liczony jest analogicznie jak wynajem jednostki, przy czym pierwsze 90 minut asysty traktowane jest jako jedna godzina, po czym naliczane są opłaty za każdą kolejną rozpoczętą godzinę.

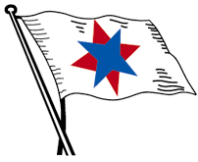
4.3. Stawka godzinowa opisana w pkt. 4.1. obejmuje koszty obsady zastępu Portowej Straży Pożarnej ZMPG S.A.

4.4. Do stawek opisanych w pkt. 4.1. b) ma zastosowanie dodatek bunkrowy.

5. Postanowienia końcowe oraz tabela dodatku bunkrowego

5.1. Uwzględniając zmiany cen paliwa żeglugowego, do stawek taryfowych ma zastosowanie dodatek bunkrowy obliczany według poniższej tabeli:

Cena paliwa żeglugowego w EUR za 1 m³	Dodatek bunkrowy
< 500	0%
500 – 525	1%
526 – 550	2%
551 – 575	3%
576 – 600	4%
601 – 625	5%
626 – 650	6%
651 – 675	7%
676 – 700	8%
701 – ...	itd



- 5.1.1. Dodatek bunkrowy nie podlega rabatowi i obliczany jest od stawek podstawowych.
 - 5.1.2. Podstawą do określenia wysokości dodatku bunkrowego jest cena zakupu paliwa żeglugowego z ostatniej dostawy na holowniki w Porcie Gdynia.
- 5.2. W przypadku rozbieżności pomiędzy wersjami językowymi, polskojęzyczna wersja niniejszej taryfy jest nadrzędna wobec innych wersji językowych.
- 5.3. Reklamacje dotyczące wykonanych usług muszą być złożone niezwłocznie po wykonaniu usługi, nie później niż 24 godziny, na adres opspl@fairplay-towage.com.